﴿ العدد الرابع والثلاثون ﴾ القاهرة فى ٢ تموز سنة ٥٧٠٦ — أول يوليو سنة ١٩٤٦ ﴿ السنة الثانية ﴾

2me Année

الاشتراكات
٥٠ قرشا عن سنة

الادارة
١٥ شارع طورسينا
الظاهر — مصر

No 34

صاحب الامتياز
جمعية الشبان
الاسرائيليين القرائين

رئيس التحرير
يوسف كمال

الكليم

AL-KALIM (Revue Israelite Caraime)
15, Rue Torsina — Le Caire - Egypte

التسليم بالامر الواقع ...!

بالأمس قام عضو محترم من أعضاء المجلس الملى من تلقاء نفسه وبدون قرار من المجلس بصرف مبلغ ٩٤ جنيها مصريا على المنزل رقم ١٣ لتوصيله الى المجارى، فكانت النتيجة ان ضاع ما صرف هباء فلا وصل المنزل الى المجارى فتوفر مصاريف النزح ولا اتت بفائدة مادية ذات بال ... وكنا نرجو ان يحاسب المجلس الملى هذا العضو ويحمله مسئولية ما قام به من تلقاء نفسه ، وما جره سوء التصرف بضياع مبلغ جسيم ولكن ما حدث هو ان المجلس وجد نفسه أمام الأمر الواقع « فبلعها » ووافق على الاعتماد بل ان حضرة العضو وجد من أعضاء المجلس من اخذ بيده وجامله وناصره ... ! وترك المنزل بدون توصيل للمجارى وترك سكانه عرضة للأمراض والروائح الكريهة يندبون سوء حظهم ... !

هذا ما حدث بالأمس اما حادثة اليوم فهى اخطر وافكه..! فهى لا تكتفى بترميم أو توصيل بل تتعدى ذلك الى بناء واستعلاء .... فما أصبح الصباح الا ووجد القوم ومن بينهم أعضاء فى المجلس الملى بناء دار الشرع وهو يرتفع بدور ثان بدون امر او قرار من المجلس وبدون « احم أو دستور » وهم بين مندهش ومنكر ومستفسر ... !

وقبل ان يقفلوا أفواه العجب اذ بعضو محترم من أعضاء المجلس الملى يتقدم الصفوف وعلى وجهه ابتسامة الظفر وعدم المبالاه ويقول لهم « لا تعجبوا يا اخوانى ... فان هذا العصر هو عصر السرعة ... وعصر السرعة لا يتفق مع خطوات المجلس الملى التى تشبه خطوات السلحفاة ...! وترك القوم وشأنهم واخذ يباشر عمل البنائين وهو مطمئن الى النتيجة ... مطمئن الى ان المجلس الملى سيجد نفسه أمام الأمر الواقع « فيبلعها » كما بلع غيرها ، بل هو واثق بأنه سيجد من بين الأعضاء من يناصره ويجامله كما ناصر وجامل زميل له من قبل ... !

ولنا ان نستفسر أين تصميم رسومات البناء ؟ وكم يتكلف هذا العمل ؟

ولنا ان نستفسر عن الفائدة التى تعود علينا من بناء دور علوى لدار الحاخامخانة القديمة المهدمة اذا علمنا انه لا يجوز

تاجيره كسكن للافراد ... ؟ اذن أغلب الظن ان هذه المبانى ستخصص لعقد جلسات المجلس الملى وغير ذلك من الأعمال الادارية ، وفى هذه الحالة أيضا نرى ان هذا العمل فى غير محله اذ ان الثابت ان حضرات أعضاء المجلس المحترمين انما يعقدون جلساتهم بعيداً عن هذا المكان منذ اكثر من عامين لانه غير صحى ... بل ان الروائح الكريهة التى تكتنفه والرطوبة التى تحاصر جدرانه قد اجبرت أعضاء المجلس على الجلاء التام بدون قيد أو شرط ... !

وما لنا ما للفوائد التى قد نجنيها من هذا العمل مهما عظمت — وهى تافهة — فاننا اليوم بصدد موقف المجلس الملى من أى عضو يتخطى سلطة المجلس ويركز السلطة فى يده يهدم أو يبنى كما يشاء ... ! فاذا سارت الأمور على هذا النحو لأصبح الموضوع غريبا خطيراً لأنه يكون بمثابة املاء ارادة الفرد على المجلس ، وما على حضرات الأعضاء المحترمين الا التسليم بالأمر الواقع فيهزون رؤوسهم علامة الرضاء التام وينطقون الكلمة الخالدة فى نفس واحد « موافقون ... موافقون ! ... »

فان كان هذا الوضع هو الذى اختاره المجلس الملى فلمَ نتعب أنفسنا بوضع اللوائح والقوانين ولم نكلف الافراد باجراء الانتخابات واعطاء الأصوات ، وعلام يتكون مجلس ملى ... اتركوها اذن فوضى لكل من « يطلع فى رأسه حاجة ينفذها »

ورجاؤنا ان يخلف المجلس ظننا ويقف فى هذه المرة موقف حزم وعزم حتى لا تتكرر هذه الأعمال الفردية التى مهما بلغت فوائدها فانها لا تتعادل مع الفوضى التى تسببها فى سير الأمور السير القانونى من حيث تحمل الجماعة مسئولية الفرد ارغاما أو تورطا ... !

فالاصلاح لا يكون بخرق اللوائح والاعتداء على سلطة المجلس بل الاصلاح يكون بتنظيم اللوائح وحث المجلس على سرعة البت وسرعة اتخاذ القرارات وسرعة التنفيذ .

ولنا كلمة أخيرة قبل ختام المقال وهى انه يعز علينا ان نهاجم اليوم صديقا كريما ويعز علينا ان نقف معارضين لزميل جليل ، فحضرة العضو المحترم تربطنا به أواصر الصداقة وتجمعنا به جمعية واحدة بل هو عضو مؤسس فى أسرة الكليم ولم يمنعنا ذلك من قولة الحق ... !

ولو ان بعض الناس فى هذا الزمن يخشون اكثر ما يخشون قوله الحق ... بل انهم يأخذون على قائله انه قال الحق فاغضب فلا هو اغنى ولا هو اكسب ... ولعل اولئك قد فاتهم اننا نغضب للحق لا على الحق ... مبتغين فى ذلك وجه الخالق دون الخلق ... ولقد قال « بوسيه » « ان الطريق الذى يؤدى الى الحق ضيق » . فها نحن نسلك هذا الطريق الضيق الوعر مهما اكتنفته العقبات والانفاض ... !

وعزاؤنا اليوم ما نجده فى صديقنا عضو المجلس المحترم من كريم الخصال والخلال وشهامة الرجل وما نعرفه عنه من تقديره للنقد النزيه ومناصرته لحرية الرأى ووزنه للامور بميزان العدل والحق وقد صارحنا صاحبنا باننا سننتقده بشدة على تصرفه هـــذا فما كان منه الا أن أجاب « لا خير فيكم ان لم تنتقدونى ولا خير فى ان لم اتقبل النقد بصدر رحب »

المحرر

لازار يافت

(نظاراتى) بمخزن أدوية ا . دلمار

٩ شارع فؤاد الأول بمصر — تليفون ٥٧٨٤١

سجل تجارى القاهرة ٤١٩٧٥

واردات حديثة — شنابر وأحجار

فضيات نجيب وثابت يعقوب

هى أحسن ما يقدم من الهدايا فى جميع المناسبات تجدوها عند محلات شيكوريل . وعمر أفندى . وسمعان . وجميع المحلات الكبرى بمصر والاسكندرية

علماء القرائين فى أورشليم

ملخصة عن كتاب تاريخ وآداب اليهود لجاكوب مان

يوسف بن بختاوى

من علماء القرائين فى القرن العاشر يوسف بن بختاوى وكان يملك دارا رحبة فى أورشليم تعرف بالبختاوية . وكان عالما فى النحو ومفسراً للكتاب المقدس . وقد ذكره يافت بن على فى مؤلفاته لأنه كان سابقا له ومن تلاميذ البختاوى سعيد شيران وقد وضع كتابا فى فقه اللغة العبرية . وقد ورد ذكر سعيد شيران تلميذ البختاوى فى احدى مجموعات فركوفتش الخطية بدار الكتب بلنينجراد . وهذه المجموعة تشتمل على ٨٦ ورقة وتحتوى على تفسير عربى لسفرى الخروج واللاويين. وقد وردت بهذه المجموعة العبارة الآتية بنصها العربى . «واما باب اللغة فان الذى استمليت انت من كتابه هو سعيد شيران رحمه الله وهو كان تلميذاً لمعلمنا ابى يعقوب يوسف بن بختاوى رضى الله عنه وكتابه الدقدوق (النحو) عندنا الذى قد تعلم منه صبياننا فضلا عن مشايخنا » . ويبدو ان البختاوى كان جم النشاط خارج فلسطين أيضا وكان يطلق عليه معلم الجالية ، الا انه فى أواخر عمره آثر الاقامة فى اورشليم ولابد انه كان ذا ثروة اذ كان يملك تلك الدار المعروفة بالبختاوية وكانت تشتمل على معبد للقرائين أو الارجح دار للدراسة .

يافت بن على

ومن مشاهير علماء القرائين فى التفسير كان يافت بن على «هلبنى» ويعرف بأبى على حسن بن على البصرى . وكان موطنه البصرة بالعراق الا انه أقام فى أورشليم زمنا طويلا وربما لآخر حياته ، وقد ثبت ذلك من معرفته التامة بطوبوغرافية أورشليم ، وكان علماء اخواننا الربانين يعدونه مع يوسف بن نوح وابى السرى بن زوطا من معلمى القدس الشريف .

وقد وضع يافت بن على قصيدة باللغة العبرية يحث فيها القرائين على أن يذكروا صهيون دائماً وان يمتنعوا عن الضحك والابتهاج دليلا على الحداد والحزن . وفى هذه القصيدة يصف كيف يعيش القراؤون فى أورشليم عيشة نسك وزهد . وهذه القصيدة العبرية كتبت وسط تفسيره العربى لسفر اللاويين وموجود ضمن مجموعة فركوفتش بمكتبة لننجراد .

وليس لدينا معلومات عن حياة يافت بن على الخاصة ولكنا نعرف ان ابنه سعيد ليفى «هليفى» كان عالما أيضا ووضع كتابا فى الاحكام الشرعية (سيفر همصفوت) وانه عاش كأبيه فى أورشليم . وقد ذكر ابن الهيتى المؤرخ القرائى ان استاذنا العظيم ابا الفرج فرقان بن اسد « يشوعا بن يشوعا » كان تلميذاً لليفى «هليفى» . وكان لليفى هليفى ثلاثة أبناء هم أشعيا وعزاريا وحنانيا ولم يعرف شىء عنهم .

موسى فرج السرجانى

اقرأ واعلم بما علمت

ان من حاسب نفسه ربح ، ومن غفل عنها خسر ، ومن نظر فى العواقب نجا ، ومن أطاع هواه ضل ، ومن حلم غنم ، ومن خاف أمن ، ومن أمن أبصر ، ومن أبصر فهم ، ومن فهم علم ، فاذا ذللت فارجع ، واذا ندمت فاقلع ، واذا جهلت فسل ، واذا غضبت فامسك .

وان ثلاثة لا ينتصفون من ثلاثة

شريف من دنىء ، وبر من فاجر ، وحليم من أحمق

وانه ليس لكذوب مروءة ولا لحسود راحة

ا . ب . م

رأى فى الجمعيات

ليس هناك من شك أن الجمعيات المختلفة فى الطائفة بمثابة الروح للجسد فما الجمعيات الا مظهراً من مظاهر النشاط الاجتماعى والثقافى بها ... وإذا علمت أن قوام هذه الجمعيات الشباب وحميته ونضرته ووثبته ، تملكت الحقيقة من كل جانب بأن الجمعيات التى تحركها مزيات الشبـــاب وقوة الشباب ونضارة الشباب هى الأساس الذى يشيد عليه الارتقاء والنهوض .

فاذا أردت أن تقف على سر تقدم ونهضة طائفة من الطوائف فاسأل أولا عن جمعياتها ومدى نشاطها .

هذه بديهية يعرفها كل من له اتصال بالجمعيات واحس بتأثيرها الفعال فى عضد الطائفة .

والعمل فى الجمعيات كفاح ونضال طويل كله عذاب وضنى الا أن فى الكفاح المرير حلاوة شقت مرائر فما أعذب أن ينبثق لقلوب الشباب وعقولهم الذكية فجر جديد وأمل جديد .

فاذا ما تحرك الشباب تحركت ارادة الحياة فى الطائفة فهو كطبيعة الثورة الخالقة للمعجزات ولا غرو فان عزمات الشباب إذا اتحدت وتجمعت لنحتت من جوف الصخور قصورا ولغرست فى أرض الشوك جنات عراضا يحيا تحت ظلالها العاملون والكادحون وتظل رمزاً للعزة والقومية أجيالا

أسوق حديث الجمعيات اليوم الى الأفراد والجماعات المتفرقة — وأرجو أن يقولوا كلمتهم فى صعيد واحد وان يحملوا فى العقول قراراً وفى ضمائرهم أفكاراً .. وان يتركوا التنابذ والشقاق فأمام الشباب قضية اليوم يجب أن يترافع فيها حتى يكسبها وأمام الشباب رسالة وجب أن يؤديها فى ايمان وقوة — فلما اذن الشحناء ونحن له نؤد الامانة يعد اننا حقا نتقاتل على اسم المولود قبل أن يولد

تعالوا إلى كلمة سواء بيننا أو بينكم — تعالوا إلى مؤتمر عام نستعرض فيه الأفكار ولندعو كل محب للعمل ولنتخذ قراراً حازماً فى توحيد الصفوف — ولم شتات جهود الشباب المتفرقة . على أن نحترم هذا القرار وان كل دعوة تخالف هذا التحالف الودى أو أى تشكيك فى قيمته ليس الا خيانة فى حق الطائفة وتمزيق لوحدة الشباب الذى يجب أن يتحد والذين يرتكبون هذا الأمر إما أن يأتوه عامدين واعين ليمزقوا وحدة الشباب انما لغرض فى انفسهم لا ينطوى الا على الانانية وحب الذات .... ويضعون الوقت فى خلافات طويلة تفصيلية فيقع فى تناقض وأنانية تأباهما الضرورة العقلية نفسها

اننا نخوض الآن غمرات كفاح مشترك مبرح من أجل الطائفة ورقيها تدعم وحدة الآلام والآمال .

ان جهاد الشباب لكبير فلا تمزقوا وحدة هذا النضال الرائع بإثارة خلافات وكفى تضليلا بإثارة اتساعات غادرة يمج منها كل ذى ذوق سليم عفوف أبى ... كفى اشاعات...

لا حياة للجمعيات فى هذا الجو الصاخب بالاشاعات ولا حياة للطائفة بمثل هذه المهاترات .

تعالوا يا أصدقائى — ننس أنفسنا فى سبيل الواجب

تعالوا نخفف من غلوائنا فالمسألة ليست مسألة أشخاص — فالأشخاص فانية وأما الطائفة فهى قائمة خالدة .

تعالوا نضع رأياً فى حل الفوضى القائمة فإما جمعية واحدة يتفرع منها شعب مختلفة — أو لجان متشعبة للعمل فى شتى الأغراض.

وأما جمعيات مختلفة يربطها رابط واحد ويتوزع فيها العمل تحت اشراف هيئة من الجمعيات المتباينة

تعالوا إلى أى حل يرضى العقل والضمير — فحرام عليكم ان تتركوا الطائفة صرعى أمانيكم وأحلامكم الشخصية .

تعالوا نجتمع فى غد — لنقول كلمة الشباب — فى توحيد الصفوف وتوزيع العمل ... وجمع الجهاد المشتت المتفرق وعندئذ ... فى غد يا أصدقاء عندما تترفرق شمس الحياة الجديدة علينا عندما تظللنا سماء الأخوة والزمالة نستطيع ان نقول اننا قد بدأنا العمل ... ولنعمل فى رعاية الله فى رعاية الحق لخدمة الطائفة

حسنى

الاحصاء

تكلمنا فى العدد الماضى عن الخطوات التى اتبعت فى عملية احصاء الطائفة وما تم فيها والصعوبات التى اعترضتها والأسباب التى لم تساعد على اتمامها السرعة المرجوة

هذا ويزال العمل جاريا فى ملء باقى الاستمارات إلا أننا نؤمل أن يتم ذلك فى وقت قريب

وسنتكلم اليوم عن عائلات الطائفة والمقصود بالعائلة هنا جميع الأفراد والذين ينتمون الى اسم واحد وليس الأفراد الذين يعيشون بمنزل واحد وتبلغ عائلات الطائفة نحوا من أربعة وخمسين عائلة رئيسية تتراوح عدد أفراد كل منها ما بين ١٢ ، ٢٦٢ وهناك حوالى ١٤ عائلة أخرى يقل عدد أفرادها عن ١٢

وفيما يلى أسماء العائلات التى يزيد عدد أفرادها عن المائة :

	اسم العائلة	عدد أفرادها	عدد الذكور الذين بلغوا سن الثامنة عشر	النسبة المئوية
١	ليشع	٢٦٢	٧٤	٢٨ ٪
٢	كوهين وتشمل أصلان ومزال وخفة الخ	٢٤١	٧٩	٣٣ ٪
٣	عائلات مرزوق	٢٣٩	٧٧	٣٢ ٪
٤	مسعوده	٢٩٦	٦٤	٣٤ ٪
٥	صالح	١٤٣	٦٠	٣٥ ٪
٦	دباح	١٢٧	٣٣	٣٤ ٪
٧	شماس (ولا يدخل فيها أيوب)	١١٤	٣٠	٢٦ ٪
٨	الياهو سليمان	١٠٦	٣٤	٣٢ ٪
٩	حينا	١٠٣	٣٥	٣٤ ٪
١٠	راصون والسرجانى	١٠٢	٣١	٣٠ ٪

ويلاحظ هنا ان الزوجة اعتبرت من عائلة زوجها على انه فى حالة اعتبار الزوجة من عائلة والدها فان العدد لن يختلف

ويأتى بعد ذلك العائلات المتوسطة أى التى يقل عدد أفرادها عن المائة وفيما يلى بيانها : —

الجزار — ٩٨ ؟ نونا — ٩٦ ؟ خضر ليفى — ٨٤ ؟ سليمان خميسة — ٨٢ ؟ الجميل — ٧٨ ؟ الشامى — ٧٧ ؟ الأفرنجى — ٧٥ ؟ طحان — ٧٣ ؟ منشه - ٧١ ؟ شمعون — ٦٨ ؟ مردخ — ٦٧ ؟ عبد الله — ٦٦ ؟ الطنانى — ٦٤

وقد وضحنا بالجدول بأن أمام العائلات الرئيسية عدد أفراد كل منها من الشبان والرجال الذين بلغوا سن الثامنة عشرة ويبلغ مجموع هؤلاء بالطائفة ١١٩٠ أى ان نسبتهم حوالى ٣١ ٪

هذا وسنتكلم فى عدد مقبل عن العائلات من حيث علاقاتها ببعضها . فنرجو من حضرات أفراد الطائفة الذين لديهم معلومات عن هذا الموضوع أن يوافونا بها لنشرها كلها دفعة واحدة . والى العدد القادم

الياهو أصلان

أخبار متنوعة

ـ انتقل جلالة الملك فاروق الأول حفظه الله الى الاسكندرية العاصمة الثانية للبلاد ، يوم السبت الماضى الموافق ٢٢ يونيه

ـ ينتظر أن تنتهى الدورة الحالية للمجلس الملى فى شهر يوليو القادم ثم تبدأ لجنة الانتخابات بالقيام بعملها

ـ رأت لجنة المدارس أن تنظم دروسا عبرية لمن يريد زيادة ثقافته فى هذه اللغة وسيقوم بالدروس حضرة الأستاذ يوسف ابراهيم يمطوب . وهذه الدروس مجانية فكل من له رغبة فى تلقى هذه الدروس عليه أن يتصل بادارة مدارس الاسرائيليين القرائين بالخرنفش فيما بين الساعة التاسعة والحادية عشر صباحا من كل يوم .

تبحث مدارس الاسرائيليين القرائين عن مكان لائقا بها فى العباسية فالرجا من أفراد الطائفة معاونتها فى ذلك

ـ نظراً للاقبال الشديد على المدارس رأت ادارة المدرسة فتح فصلين جديدين للسنتين الثانية والثالثة

ـ تقيم مدارس طائفة الربانيين معسكراً مجانيا برأس البر لتلاميذها وهكذا يهتم اخواننا الربانيون بأطفالهم .

ـ يبحث بعض أعضاء المجلس الملى الغيورين على الدين والطائفة مسألة العشر ومن رأيهم انه يجب أن يكونوا هم البادئين بتنفيذ وصية العشر

ـ ذهب مندوب مجله الكليم يوم الأحد الماضى الى « أرض البساتين » فوجد ان أحد أبناء الخفير المعين قد انتهز فرصة سقوط الأمطار فزرع بطيخاً فى قطعة أرض لا تقل مساحتها عن فدان غير ان زراعته لم تنجح ومع ذلك فنحن نأمل أن تعمل الجهات المسئولة على لفت نظر الخفير الى عدم تكرار هذا العمل حتى لا يصبح حقا له فيما بعد .

شهر تموز

يشهد التاريخ بأنه كان لليهود مملكة فى فلسطين اول ملوكها شاؤل ثم من بعده داود وهو الذى بنى أورشليم العاصمة ثم من بعده سليمان الذى بنى فيها بيت المقدس المشهور ثم توالت من بعده الملوك حتى الملك صدقيا الذى تولى فى سنة ٣٣٢٧ من الخليقة وفى عهده وصلت الدولة الى حالة سيئة جداً من جهة اختلال الامن وانتشار الظلم والفساد وعدم اتباع الشريعة الموسوية بل حل بدلها عبادة الأوثان وعمل كل ما من شأنه ان يغضب الله رغماً عن الوعظ والوعيد والتهديد الذى كان يرسله الله لهم على يد أنبيائه وخصوصاً ارميا النبى فأراد الله ان يؤدب بنى اسرائيل فأرسل لهم نبوخذ نصر ملك الاشوريين على رأى جيش كبير وحاصر أورشليم فى اليوم الحادى عشر من شهر طبيت (الشهر العاشر) من سنة ٣٣٣٦ من الخليقة أى فى السنة التاسعة من تملك صدقيا وبنى حولها أبراجاً عالية يشرف منها على المدينة وأبوابها ومكث الحصار نحو السنتين حتى اليوم التاسع من شهر تموز (الشهر الرابع) سنة ٣٣٣٨ سقطت المدينة واقتحمت جنود الاشوريين المدينة ودخلوها واعملوا فيها السلب والنهب والقتل وحينما رأى ذلك الملك صدقيا هرب ومن معه من القواد والنبلاء من إحدى أبواب المدينة فلحقهم الاشوريون وقبضوا عليهم ثم أخذوا الملك صدقيا الى بلدة ربلات حيث كان يقيم نبوخذ نصر ملك الاشوريين وحاكمه هناك وذبح أولاده على مرأى منه ثم ذبح كل اتباع الملك وأخيراً أعدمه البصر بأن فقأ عينيه وقيده بالأغلال وأرسله أسيراً إلى بابل

وفى نظير ذلك قضوا اليهود على أنفسهم بأن يعلنوا الحداد ابتدأ من يوم أول تموز من كل سنة ويفرضوا على انفسهم الصوم فى اليوم التاسع من هذا الشهر ويسمى عندهم بالصوم الرابع نسبة لوقوعه فى الشهر الرابع حداداً على سقوط أورشليم أما ما حصل بعد ذلك فسنتكلم عنه فى حينه ويستمر الحداد عند اليهود طول شهر تموز ثم يشتد الحداد فى العشرة الأيام الأولى من شهر آب (الشهر الخامس) حتى اليوم العاشر منه الذى أحرق فيه قائد الأشوريين المدعو نبوزرآدان بيت المقدس وخرب المدينة وشتت أهلها وأخذ أغلبهم فى الأسر إلى بابل

يوسف ابراهيم يومطوب

أخبار رسمية

حسب المقيد بدار الشرع (المدة من ١ — ١٥ يونيو ١٩٤٦)

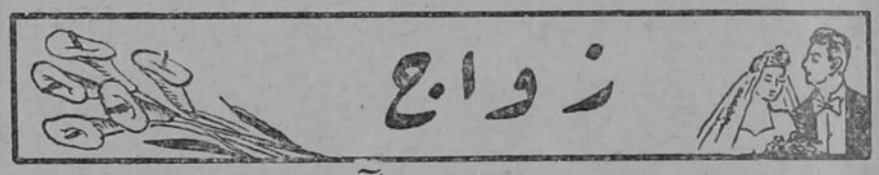
ليتو بن أمين فرج التفاحى

نينا ابنة توفيق السرجانى (قيد متأخر)

ليلى ابنة ايلى سليم الياهو الناس (قيد متأخر)

موسى يعقوب سليمان شمويل والآنسة سرينا باروخ هارون

نسيم يوسف مرزوق والآنسة فلور ليتو موسى بيسح



عبد العزيز موسى يوسف حق والآنسة لونا داود اسحق ليفى

ايزاك ليتو داود ليشع والآنسة استر فرج يوسف صالح

محلات

شيكوريل

الكبرى

شركة مساهمة مصرية

٣ شارع فؤاد الأول

س . ت ٢٦٤٢٦

﴿ تتمة مقال كلام الناس ﴾

الـــرد

آنسى

— قصتك يا آنستى هى قصة مفجعة . هزتنى هزاً عنيفاً ، وبلغت منى الأعماق ، وذلك الشاب الذى طلب يدك هو طبيعى شاب نبيل . وآخذ عليه فسخ الخطبة بمجرد سماعه بعض أقوال تمسك . فقد كان الأجدر به أن يستوثق قبل أن يعلن الفطيعة . اما ذلك الأب الذى اتهمك ظلما ثم عرض على خطيبك ابنته فهو مجرم أثيم طعنك من الخلف ليستولى على الغنيمة . وأمثاله يجب أن يقصوا من المجتمع ليعيشوا مع السوائم التى أخشى أن تنبذهم أيضا ولا تترك لهم مكانا بينها .

أما خاتمة خطابك فبالأسف لم أرتح لها ، فقد أردت أن تبررى موقف الفتيات اللاتى أغلق فى وجوههن أبواب الزواج من شبان الطائفة ، فتزوجن من غير الملة وهذا ما لا يقرك عليه أى عاقل ونصيحتى اليك وأمثالك هو التمسك بأهداب الشرف والفضيلة ، والتحلى بالصبر ، اذ لابد لهذه الغمامة وأن تنقشع ، وسنرى جيلا جديداً وشبابا متزنا يلتى بالتقاليد البالية وراء اظهره ، ويقبل على الزواج نابذاً فكرة الدوطة ، وعاملا على اتباع أصول الدين الموسوى كما أنزل ، وواضعا نصب عينيه انصاف الفتاة القراءة واسعادها ،

ابلى أمين ليشع

كلام الناس

وصلتنا الرسالة التالية من آنسة قرائية :

ترددت كثيراً قبل أن أحرر اليك ، وكان القلم يتعثر بين يدى فى كل مرة أحاول الكتابة وأخيرا ولما لم يعد لدى من صبر وبعد أن جفت الدموع وتحطم القلب ، لم أر بدآ من أن أشرح لك قصتى حتى أفرج عن نفسى بعض الشىء .

لى من العمر ٢٥ سنة ، وكان والدى تاجراً محترما ويمتلك ثروة لا بأس بها ، أنجب من البنات ثلاث أنا أوسطهن ، ومنذ خمس سنوات أى حينما كنا نرتع فى بحبوبة من العيش تقدم أكثر من خاطب يطلب يدى فكان يقابل بالرفض حيث كانت رغبة والدتى هى تزويج أختى الكبرى أولا . وبذلك كانت أختى حجرة عثرة فى سبيلى ، ومرت الأيام وعصف الزمن الغادر بوالدى فافلست تجارته ، واضطررت واخوتى أن نعمل لنقوم بأود المعيشة ، ولا داعى لأن أقسم لك بأنى سلكت السبيل السوى، فلا التواء أو اعوجاج.

ذات مساء عدت الى المنزل . فقالت لى والدتى ان شابا حضر يطلب يدك وهو من عائلة عريقة النسب أو يشغل منصباً حسناً ، وقد أخبر والدتى انه رآنى فى حفلة زفاف فأعجبته وهو لا يطلب مالا وكل مطمعه هو قبولى زوجة له ، عجبت لهذا الخاطب الجديد وقلت فى نفسى هل تغيرت الأخلاق وتبدلت الطباع بين أبناء طائفتى ، ولا أطيل عليك فقد تمت الخطبة وتنازل والدى عن فكرتهما بوجوب تزويج أختى الكبرى .

الى هنا والقصة عادية ليس فيها ما يثير ، ولكن ما جد هو الذى يبعث على الأسى ، فقد لاحظت بعد مرور أسبوع من الخطبة ان خطيبى على غير عادته ، فهو دائم الاكتئاب ، وأخيراً انقطع عن الحضور ، ثم انجلت لى الحقيقة المرة ، ذلك انه ما كاد يعلن خطبته حتى انهالت عليه عروض الزواج ، وكل يلوح له بالذهب ، ولكنه لم يتأثر ، الى أن جاء من يقول له انه سبق أن رآنى أسير مع شاب غريب ، هنا ثارت ثائرته وجن جنونه ، ولما رأى ذلك الشخص النبيل أنه تمكن من طعن خطيبى فى الصميم عرض عليه ابنته . ولكنه اعتذر عن القبول

أرأيت الى أى مستوى انحطت الأخلاق ، والى أى درك هوت النفوس ، وكيف أصبحت سير الفتيات على لسان كل متطفل ، يلقى الكلام على عواهنه ويكيل التهم جزافا ، فيتسبب فى تشويه السمعة وضياع المستقبل ، والآن وقد انقضى شهر على هذه القطيعة لم تذق عيناى فيه النوم ، وتولتنى حسرة على نفسى وعلى زميلاتى الفتيات اللاتى يلاقين هذا الهوان من الطائفة ، وجال فى خاطرى أشياء كثيرة وتصورات شتى ، فنحن نعانى الأمرين ، اذا تقدم لخطبتنا نحن الفقيرات شاب ما انهالت عليه العروض المغرية من الآباء الأغنياء لاستلاب الشاب منا ، كأن ليس لنا الحق فى التزوج ، واذا بلغت الفتاة سن اليأس ووجدت نفسها وحيدة وتكاد زهرة شبابها أن تذبل ، ويأست من أبناء الطائفة واضطرت اضطراراً أمام شبابها المهدد بالفناء ، وأمام الوعد بالمعيشة الهادئة من شخص من غير الملة أن تتزوج وفق الشرائع المنزلة ، خشية الانزلاق والسير المعوج، كان نصيبها اللعنة والازدراء ، فقل لى أى موقف دقيق نحن فيه ، وهل سيقسم لنا الانصاف فى يوم ما ، وتشرق علينا شمس جديدة وتسمو الأخلاق ، أم سنبقى فى هذا الظلام الى أبد الدهر .

امضاء — آنسة ل . م

« البقية ص ٧ »

الموبيليات التى حازت رضا الجميع
تصنعها ورشة
يوسف القدسى
شارع ابن ادريس رقم ١٠

مناظرة بين الخمر والسيف والقلم

الخمر — ما أكثر مجالسى . وكل منهم يحتسى . شراباً يلعب بالعقول . لما فيه من كحول . ما أقوى بأسى . وماأشد بطشى . أهيء للانسان ما يريد . ولا أبالى ان قيل عنه عربيد . أجعل الكتوم طلق اللسان . يفصح ما عنده من بيان . انى عالى المقام . لا من يومى بل من قديم الأيام . يشربوننى ذوو المراتب . عالى وواطى ومناسب . فى كؤوس من فضة أو ذهب . هنيئاً لمن شرب . أو فى أقداح رقاق . فى مجلس يضم مجمع العشاق . وأنت أيها العنب . ما أكرمك من نسب . فقد أخرجت لنا عصيراً . فشكراً لك كثيراً . فمن يتعاطاه ان كان متكبراً . وللمجالس متصدراً . أذله وعلى الأرض القاه . وهكذا صيره وأبقاه . مهاناً وعبرة للناس . وان صحايقول لا بأس . أما ان كان متواضعاً . ولآداب الناس خاضعاً . فخذ منه رقة بعد رقة . لطيف الذوق فى غاية الدقة . وها أنا الخمر آخذ وأعطى . وأعلى وأوطى . وأغنى وأفقر . وأكرم وأحقر . وأوهب . ثم أسلب . أزيل الهموم . بكاس من الروم . ذكرى دائم . ونجمى قائم . فاشربوا يا أحبابى نخب بعضكم . أنتم ومن يأتى منكم بعدكم .

السيف - مالك تهذى فى الغيبوبة ياخمر . ولا تجر إلا وراء الشر . حبائلك طفيفة . ومواقفك خفيفة . لكنى أنا أعظم فتاك . لا يحملنى الا كل سفاك . تدين لى الرقاب . من غير سؤال أو جواب . انزل فى الوغى . وأضرب من بغى . ان اطاع أو لم يطع . روحه بين يدى يضع . أنا الآمر الناهى . وبحسامى أباهى . سل المقابر . كم من ضحايا لها حفائر . ومن يعصانى دونه والقتال . بالسيف لا بالنبال . أتحكم فى رقاب العالم . مخاصم هو أو مسالم . أوقع الدول والممالك . فى الحروب والمهالك . فالكل لى يحنو الرؤوس . وإلا فالحرب الضروس . كم من دول محيت . وكم من أمم فنيت . أنزل بمن يقول أنا . العقاب والهلاك والفنا . لى الكلمة سواء كنت على حق أو ضلال . لافرق عندى بين حرام أو حلال . أتحكم فى العالم وبس . وأدخل بين الممالك الدس . حتى اذا ما ظهر سيفى يلمع . ونصاله فى الجو يسطع . هلعت له القلوب . واشتد بهم الخطوب فأنا القوة وأنا السيف . ولا تقل لما أو كيف . أحكم وأتحكم . وأضرب وأنتقم . وآخذ ولا أرد . ولا أقول لأحد سد . بل أنا السيد المهاب . أضرب بغير حساب . فحذارى حذارى من بطشى وفتكى . فالسيف أصدق أنباء من الكتب .

القلم — قال الخمر ليس السيف على شيء . وقال السيف ليس الخمر على شيء . فلا أنتما . ولا كنتما . ففى ضلال مبين كلا كما . أنا كالسيل أجرى . وأجعل من لايدرى يدرى . بالحجة أقارع . ولا يجارينى مضارع . أنشر العلم بما أسطر . وأمحى الجهل بما أحبر . أنزع الجهل من الرؤوس . والعنيد بما أكتب أسوس . كتبى فى كل مكان منتشرة . ولما يصعب فهمه مفسره . أنا البلاغة وأنا الفصاحة أنا أنا الأخبار . وكاشف الأسرار . يمسكنى أهل العلم والفضل . لا أهل الشر والقتل . أهدى الضال ومَن للعلم محتاج . وأقوم كل اعوجاج . أنشر التقوى والدين . فى كل مكان حتى الصين . وأنت أيها السيف كفاك تخريب . وأنت أيها الخمر لا فائدة منك ولا تهذيب . فعلى أنا مدار العمار . وأما أنتما فلا تجلبا الا الدمار . أما القلم اذ ينبرى . فلا أحد له ينبرى . له الطول والصول . فلا قوة لأحد ولا حول .

فالقلم يصفع السيف والخمر وينهى ما بينهما من أمر

أقول — هنا وقف كل فى فكر يسبحون . لمن تكون الغلبه ويتساءلون . الخمر برائحته ينثر . والسيف بدمه يقطر . والقلم بالعلم والأدب يسطر . حتى اذا ما فاز هذا الأخير . بحكم ليس له نظير . رأيت واذا القلم فى يدى يرتعد . وعلى أصابعى يستند . فى حسرة يتأنف ويتألم . كسير القلب لايتكلم . حقاً ثم حقاً . ولا أقول الا صدقاً . فليس له من مستمع . ولا له من مقتنع . لا له فى الدين مكاتب . ولا له فى الشرع مجاوب . والكليم يفسح صدره . لكل قلم يعلى قدره . انشروا العلم والدين يا قوم . وكفانا لهو ونوم . ولنجعل شرع الله رائدنا . ولا نستبدل الدين بموائدنا . فمائدة الآخرة النضراء . لهى أفضل من المائدة الخضراء . وتعلم الدين وما به من اركان . لهو أنفع مما يأتى به كن كان .

يوسف ابراهيم يومطوب

فتاة فى الظلام

اشتدت الريح بعد أن كان اليوم صحوا جميلا وتبدل الجو فجأة وظهر السحاب يملأ السماء ثم ارعدت السماء وأخذت الأمطار تمطر بشدة حتى خلت الشوارع من المارة وتوقفت حركة المرور وانقطع النور الكهربائى وأصبحت المدينة كلها فى سكون شامل، لا يعكر هذا السكون سوى ارتطام الماء بسطح الأرض .

ولقد كنت واحد من هؤلاء الذين تمر بهم جمال اليوم وصحوه فخرجت لأروح عن نفسى تعب الجسد ولكن — لسوء حظى — حدث ما حدث ورجعت أمسك بحذائى فى يدى ورفعت (البنطلون) إلى أعلى حتى لا يتسخ وأنا أخوض المياه الراكدة المتجمعة فى كل مكان أمشى بحذر شديد لأن الظلام كان يخيم على الشارع الذى أسكن فيه ولم تقع عينى على إنسان ما بالشارع حتى لقد سرى فى نفسى شعور بالخوف لا أدرى مكنونة أهى رهبة المكان وسكونه أم ماذا ؟

أخذ المطر يهدأ شيئا فشيئا حتى أصبح رذاذا بسيطا وهبت نسمه جميلة تلك النسمة التى تعقب الأمطار ما الذها فى نفسى فشعرت بالارتياح إلا ان شيئا واحداً استوقف بصرى هو ذلك الشبح المتشح بالسواد الواقف تحت فانوس النور فى منتصف الشارع لعله قاطع طريق أو لعله انتهز فرصة الظلام وخرج يبحث عن فريسة ولكننى تركت هذه التخيلات جانباً حين تذكرت اننى خالى الوفاض لا أملك إلا بضعة قروش . . . !! فتقدمت حيث كان وأمعنت النظر اليه ولكن هذا الشبح ما كان رجلا أو قاطع طريق أو عفريتا ولكنه كان امرأة . — نعم فتاة فى الخامسة والعشرين من عمرها واقفة تنتظر تلبس فستاناً أسود ذات وجه جميل التقاطيع وشعر أسود فاحم حتى لقد وقفت بعض الوقت أتأمل هذا الجمال الهادى الجمال الطبيعى الذى لم يمسه مستحضرات التجميل . قلت أوجه الكلام لها : أظن ان هذا ليس وقت انتظار بل هو انتحار بطىء يافتاتى قالت لى دون ان تنظر الى : هو كذلك من أين عرفت ؟ إذاً لقد نجحت وعرفت كيف أجبرها على الحديث معى فقلت لها اننى يا آنستى أقرأ الأفكار من العيون وخصوصا العيون الجميلات مثلك . . . فقاطعتنى وهى تتعجب من الجرأة التى خاطبتها بها وقالت أنتم يامعشر الرجال تملكون سلاحاً واحداً وهو الكلام المعسول تغررون به الفتاة يا لكم من ذئاب لا تخشوا ولا تخافوا قلت لها وقد شعرت انها تحمل ألما دفينا فى قلبها : انك يا آنستى تنظرين إلى الدنيا بمنظار أسود ولهذا امتلأ قلبك باليأس الشديد ولا معنى للحياة مع اليأس انك مازلت فى ريعان شبابك تستطيعين ان تجعلى حياتك حسنة جميلة وتنهدت وتأوهت بشدة وقالت انتم الذين وضعتم أمام عينى هذا المنظار الأسود سأقص عليك قصتى ولا أدرى لماذا احس برغبة شديدة فى ان ازيح عن نفسى ذلك السر . لقد أحببت وكان ذلك حبى الأول فاخلصت فى حبى إخلاصا شديداً حتى لقد تملك على مشاعرى فلا يمر يوم : إلا ونتقابل هنا . . فى نفس هذا المكان ومضى على ذلك أربعة سنوات طوال ولقد علم الناس بعلاقتى بهذا الفتى ولا كتنى السنة الناس فلم أعبأ بكل هذا لا نى كنت أحبه ولم فاتحه فى زواجى إلا مرة واحدة حين صرح لى ان مركزه الحالى وعمله مؤقت ينتهى بانتهاء الحرب فلا يستطيع الزواج فخير ان ينتظر حتى ينتهى عمله ويبحث عن عمل دائم وحياة مستقرة فقلت له اننى سأنتظر حتى لو طالت الحرب عشر سنوات سأعمل على اسعادك لو قدر لى وأصبحت لك زوجة . ولقد كان قلبى يحدثنى مرات كثيرة ان هذا الشخص سوف لا يكون لى ولكننى أنزك الأوهام جانباً وأعلل ذلك بأنه يقابلنى دائما ويحدثنى حديث اشتم منه رائحة الحب القوى واكذب قلبى . . . كم انت كاذب ايها القلب الا ترى حبه لى . توقفت قليلا عن الكلام وتأوهت وعلى ضوء المصباح الخافت رأيت دمعة انسابت على خديها ثم استرسلت فى حديثها ، وقالت انتهت الحرب وأخذ الفتى يبحث عن عمل أفضل وسافر لأجله إلى فلسطين وعاد بعد سنة واحدة وأنا انتظره وفى هذا الوقت

حاول أهلى ان يزوجونى بواحد من هؤلاء الذين يسعون فى زواجى ولكن كان نصيبهم دائما الرفض لأننى وعدت ولا أستطيع ان أحنث بالوعد ، وأفتتح مكتب للتصديرات والتوريدات وشعرت أنه تضايق حين ذهبت اليه مرتين فى مكتبه فلم أحاول ان أضايقه مرة ثالثة ولاحظت انه يتهرب منى ويختلق لى الأعذار وأخيراً قلت له إننى ما زلت لك وفية مخلصة ولقد شعرت إنك إبتدأت تنفر منى وسأنتظرك يوما تحت فانوس النور . ان حضرت فستجدنى انتظرك وسوف يأتى اليوم الذى تأتى فيه لأن ضميرك سيأنبك يوماً على خداعك لفتاة أحبتك سنوات طوال ولكن يظهر لى ان ضميره لم يستيقظ بعد لأننى انتظره هنا منذ عشرين يوماً فهل عرفت الآن لماذا أنا انتظر هنا ؟ !

قلت لها والالم يملأ قلبي هل تستطيع الآنسة ان تكشف لى عن اسمه ؟

قالت لى لا داعى إلى ذلك فهناك عدالة الله هى التى تنتقم

قلت لها : وانت الا استطيع ان أعرف من انت .

قالت فتاة عابرة لا داعى أيضا أن تعرفنى

فقلت لها : اما زال لديك الأمل فى رجوعه يوماً ما

قالت لى : ربما . — — !!

قلت لها : انك يا آنستى تعيشين فى ظلام مخيف سيؤدى بك إلى أسوأ النتائج

قالت انى أعرف ذلك وكم يحلو لى ان اعيش فى الظلام ؟

بديع

أول مشروع يقدمه أبناء الطائفة

بوفيه وبار رأس البر

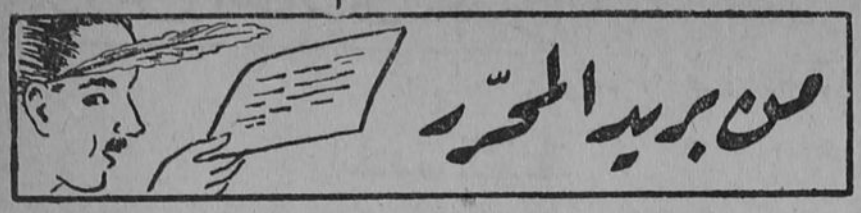
ادارة مراد و يوسف

بشارع عماد الدين رقم ٦٤ أمام مسرح برنتانيا

مشروبات روحية — مأكولات شهية

وسط راقى — أسعار معتدلة

طبع بالمطبعة التجارية الحديثة



ليكن رائدكم العمل لا القول

اينما كنت فى مجلس من مجالس الطائفة تسمع الجميع رجالا وشبانا يتحدثون عن أعمال الجمعيات وهيئات الطائفة المختلفة والمجلس الملى. فنسمع ان هذه الجمعية قدجمعت مبلغ كذا تبرعات ولم تتم أى مشروع وتسمع عن هيئة أخرى صرفت مبلغا ما بدون أى فائدة تعود اليها أو على الطائفة وان المجلس الملى شرع أو بشرع فى مشروعات طائفية ولم يبدأ فى شىء منها مطلقا. أو ان عضوا تصرف تصرفا فى غير محله ومع ذلك لم يهتم باقى الأعضاء

وإذا وجدت فى حفلة ختان أو حفلة زواج تسمع عن تأخير سيادة الحاخام أو الموهيل أو عدم ارسال كرسى الميلاه أومستلزمات أخرى. حتى الجنازات لا تسلم من التحدث عنها وعن سوء نظامها وتأخير العودة وما إلى ذلك .

ولا شك ان كل هذا الحديث والكلام ليس فى صالح الطائفة ولا لهيئاتها وجمعياتها المختلفة . بل بالعكس يضرها ويسىء سمعتها

فاذا كان المتكلمون فى هذه المواضيع غيورين على مستقبل طائفتهم وحسن نظامها فعليهم أن يؤدوا واجبهم كاملا بترك الأقوال والاشتراك الفعلى مادام باب العمل أمامهم مفتوحا وذلك باشتراكهم فى الجمعيات فيصبحون أعضاء بها يتناقشون ويعارضون ويقترحون وينفذون فى سبيل الصالح العام . وحتى إذا لم يشير لكل منهم ان يكون عضوا بمجلس الادارة فيكفيه ان يكون منتسبا ويبدى آراءه فى اجتماع الجمعية العمومية وان كان من دافعى العاريخاه كان من له صفة الانتخاب والاطلاع على دفاتر وأوراق المجلس الملى وإبداء رأيه فى كل أعماله ويكون له الحق فى انتخاب الأصلح والأفضل. فذلك كله الخير كل الخير بدلا من احاديث فى مجتمعات يحضرها الكبير والصغير، القريب والغريب

فيا أيها الشبان . ان عليكم يرتكن مستقبل الطائفة لانكم ستكونون رجال المستقبل .

فهلموا أيها الشبان وانضموا تحت لواء الجمعيات واعملوا متحدين متضامنين واتركوا الأقوال وليكن رائدكم العمل لا القول

يوسف يعقوب أصدونه

الدرس الحادى عشر

فى موضوع إحياء اللغة العبرية

الشدة الثقيلة

الغرض من الشدة الثقيلة هو تشديد الحرف أثناء النطق ، أى أن الحرف المشدد يكون مكرراً أثناء نطقه مثل : —

שַׁבָּת	Chabbat	קַבֵּל	Kabbèl
سبت	شبيات	تقبل	قبيل

ومن هذا ترى أن (البيت) الأولى يكون نطقها بالسكون التام مكونة (مقطعاً مركبا) مع حركة الحرف الذى قبلها مباشرة ، (والبيت) الثانية متحركة ، فأدغمت الأولى فى الثانية لأنهما من مخرج واحد مع وجود فاصل بينهما أثناء النطق بحيث يرتفع اللسان وينخفض بهما دفعة واحدة ، وهذه الحالة تسمى الأدغام .

أحوال الشدة الثقيلة

تقع الشدة الثقيلة فى الحروف (מם שקין נוזלים) بجمعها قولك (سقط شص ونزل يم) ، كما تجىء أيضاً فى حروف (בגד כפת) ولا تأتى الشدة الثقيلة أو الخفيفة فى حروف (אהחער) الا نادراً .

وتأتى الشدة الخفيفة فى الأحوال الآتية : —

أولا — بعد الحروف المحركة بالحركات الصغرى .

الحركة	المثال	النطق	المثال	النطق
ـ	סַכִּין	Sakkin	חַיָּט	Hayyat
	بتاح	سكين	خياط	خياط
∴	שֶׁלִּי	Chelli	אֶשְׁתַּמֵּר	Echamèr
	سغول	ملكى	أحترس	اشامير
ֹ	רִמּוֹן	Rimmon	כִּסֵּא	Kissé
	حيريق	رمان	ريمون	كرسى
ֻ	עֻזִּי	Ozzi	וַיְחֻנֵּם	Vayhonnèm
	قمص حطوف	قوتى	عززى	ويحسن اليهم
ֺ	סֻלָּם	Çoullam	חֻקִּי	houkki
	قبوص	سلم	سللم	قانونى

ومع ذلك فقد وردت الشدة الثقيلة فى بعض حروف وقعت بعد حركات كبرى ممدودة وذلك لتحسين نطقها فقط نحو : —

אָנָּה	Anna	לָמָּה	Lamma
كلمة توسل	انا	لم	لمه

ثانياً — عند حذف بعض الحروف للادغام — سواء أكان ذلك فى الأسماء أو الأفعال أو الحروف مثل : —

الكلمة	النطق	أصلها	الحرف المحذوف
מִטָּה	Mitta	מִנְמָה	נ
سرير	مططا		
יִקָּה	Yikkah	יִלְקַח	ל
يأخذ	يقفح		
מִבַּיִת	Mibbayit	מִן בַּיִת	ן
من بيت	مبايت		
מִטָּהֵר	Mittaher	מִתְטַהֵר	ת
متطهر	متطاهر		

ثالثاً — فى بعض الأفعال المبنية للمبالغة بالصيغ الآتية : —

פִּעֵל	לִמֵּד	Limmèd	פִּקֵּד	Pikkèd
	تعلم	لمد	افتقد	بقفيد
פִּעֵל	עִזֵּב	Ouzzab	גִּנֵּב	Gounnab
	ترك	عززب	سرق	جننب
הִתְפַּעֵל	הִתְנַכֵּל	Hitnakkèl	הִתְעַשֵּׂר	Hitachèr
	احتال	هتناكيل	اغتنى	هتعاشير

رابعاً : — فى أول حرف من الاسم بعد دخول مايأتى عليه : —

(١) اداة التعريف ويطلق عليها (ה הידיעה هيه هيدعاه) نحو :

הַמָּקוֹם	hammakom	הַקִּיר	hakkir
المكان	هممقوم	الحائط	هققير
הַמְּלוֹן	hammalon	הַסַּרְגֵּל	haççarguèl
الفندق	هممولون	المسطرة	هسسرجيل

(٢) حرف من حروف النسب وهى البيت والكاف واللمد والميم نحو : —

בַּבֹּקֶר	Babbokér	כַּמַּיִם	Kammayim
فى الصباح	ببوقر	كالمياه	كمايم
לַיֶּלֶד	Layéléd	מִבְּאֵר	Mibbeèr
للولد	ليلد	من بئر	مبيئر